

## صحيفة بيانات السلامة

F69 TUK BLUE

### القسم 1. الاسم (بيان المنتج)

بيان تعريف المنتج طبقاً للنظام ن م

F69 TUK BLUE

SDS code :

21069600K

الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

الاستخدامات التي تم تعيينها

طلاء. الاستخدام المهني الاستخدام الصناعي

قيود الاستخدام

جميع الاستخدامات الأخرى

استخدامات المنتج :

Two component coating for interior use.

تفاصيل بيانات المورد

MAPAERO SAS  
10, Avenue de la Rijole CS30098  
09103 PAMIERS Cedex  
France

عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسنول  
عن صحيفة بيانات السلامة هذه

PSRA\_PAMIERS@akzonobel.com

رقم هاتف الطوارئ :

+33 (0)5 34 01 34 01  
+33 (0)5 61 60 23 30

### القسم 2. بيان الأخطار

تصنيف المادة أو الخليط :

موانئ قابلة للاشتعال - الفئة 3  
تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 جيم  
التحسس الجلدي - الفئة 1  
إطْفار الخلايا الجنسية - الفئة 2  
السمية التناسلية - الفئة 1 باء  
الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 2  
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2

عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م

صور توضيحية للأخطار :



كلمة التنبيه :

خطر

عبارات المخاطر :

موانئ وبخار لهوب.  
يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
يشتهبه بأنه يسبب عيوباً جينية.  
قد يتلف الخصوبة أو الجنين.  
سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

6-10-2022

نسخة : 2

تاريخ الإصدار السابق :

1-10-2022

12/1

## القسم 2. بيان الأخطار

## عبارات التحذير

**يجب الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام.** توضع قفازات للحماي، ملابس للحماية ووقاء للعينين والوجه. تُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار.

**تجمع المواد المنسكبة.** إذا حدث تعرض أو قلق: تطلب استشارة الطبيب. في حالة الاستنشاق: اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. في حالة الابتلاع: اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. يشطف الفم. لا تجبر المريض على التقيؤ. في حالة سقوط المادة على الجلد (أو الشعر): انزع الملابس الملوثة فوراً. يُشطف الجلد بالماء. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. تغسل الملابس الملوثة قبل إعادة استخدامها. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الماء. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة الطبيب. في حالة دخول العين: تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً.

يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ بارداً.

تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

لا توجد الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر

خليط

اسم المكون	%	رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية CAS
butan-2-ol	≥10 - <20	78-92-2
reaction product: bisphenol-A-(epichlorhydrin); epoxy resin	≥10 - ≤25	25068-38-6
nitroethane	≤8	79-24-3
1,3-Propanediol, 2-ethyl-2-(hydroxymethyl)-, polymer with 2-(chloromethyl) oxirane	≤10	30499-70-8
Terphenyl, hydrogenated	≤3	61788-32-7
zinc oxide	≤3	1314-13-2
Amines, polyethylenepoly-, triethylenetetramine fraction	≤1.5	90640-67-8
[3-(2,3-epoxypropoxy)propyl]trimethoxysilane	≤3	2530-83-8
propylidynetrimethanol	≤0.3	77-99-6

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئة تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

## وصف إجراءات الإسعافات الأولية اللازمة

**حضر المساعدة الطبية فوراً.** اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى دفع الماء على العين فوراً، و رفع الجفون العلوية والسفلية من حين لآخر. يُراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحروق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب.

**حضر المساعدة الطبية فوراً.** اطلب مركز السموم أو الطبيب. أخرج المصاب إلى الهواء الطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة وجود شك بأن الأذخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. في حالة فقدان الوعي، ضع المتعرض في وضعية الإفاقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خائق من الثياب كالبياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط. في حالة استنشاق مُخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً عاجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

**حضر المساعدة الطبية فوراً.** اطلب مركز السموم أو الطبيب. يغسل بوفرة من الصابون والماء. أزل الثياب والأحذية الملوثة. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحروق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور أية شكاوى أو أعراض. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يُراعى تنظيف الحذاء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

✓ **حضر المساعدة الطبية فوراً .** اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى المضمضة بالماء. يُراعى نزع الأظفار السنية إن : **الابتلاع** وُجدت. أخرج المصاب إلى الهواء الطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة بلع المادة مع احتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشر بها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالعثيان إذ أن التقبؤ ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يجب معالجة الحروق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فاقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المتعرض في وضعية الإنفاذ واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالبياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

### أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

#### آثار صحية حادة كامنة

- ✓ **يجب تلقاً شديداً للعين.**
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- ✓ **تسبب حروقا شديدة.** قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- ✓ **توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.**

#### علامات/أعراض فرط التعرض

- ✓ **الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:**
- ألم  
الدمعان  
احمرار
- ✓ **الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:**
- وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية
- ✓ **الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:**
- ألم أو تهيج  
احمرار  
قد تحدث قروح  
وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية
- ✓ **الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:**
- آلام المعدة  
وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية

### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

- في حالة استنشاق مُخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً . قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.
- لا يوجد علاج محدد.
- ✓ **حظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب.** في حالة وجود شك بأن الأذخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

### راجع المعلومات الخاصة بالسّممية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

#### وسائل الإطفاء

- استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
- لا تستخدم المياه النفاثة.
- وسائل الإطفاء المناسبة :
- وسائل الإطفاء غير المناسبة :

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة سامة للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.

قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:

ثاني أكسيد الكربون  
أول أكسيد الكربون  
أكاسيد النيتروجين  
أكاسيد الفوسفور  
مركبات هالوجينية  
أكسيد/أكاسيد فلزية

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

ينبغي أن يرتدي مكافح الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### إحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكية أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاص مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تناثر المادة المنسكية وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكية.

### طرائق ومواد الإحتواء والتنظيف

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرمايكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: أنظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطوارئ والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

### إحتياطات للمناولة المأمونة

يُراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة (انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسس الجلد في أي من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب التعرض - يُراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. يُراعى تجنب التعرض خلال الحمل. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع إحتياطات الأمان. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاص مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الاصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين و الاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي

## القسم 7. المناولة والتخزين

الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

**إرشادات حول الصحة المهنية العامة :** يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد :** **خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية.** يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشتعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لايد من إحكام غلق الأوعية التي قد فتحت وتركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

بارامترات التحكم

حدود التعرض المهني

اسم المُكوّن	حدود التعرض
nitroethane	<p><b>OEL EU (أوروبا, 10/2019).</b> تمتص عن طريق الجلد.</p> <p>ملاحظات:</p> <p>values limit exposure occupational indicative of list</p> <p>STEL: 100 جزء من المليون 15 دقيقة.</p> <p>STEL: 312 مج / م<sup>3</sup> 15 دقيقة.</p> <p>TWA: 20 جزء من المليون 8 ساعات.</p> <p>TWA: 62 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات.</p>
Terphenyl, hydrogenated	<p><b>OEL EU (أوروبا, 10/2019).</b> ملاحظات:</p> <p>values limit exposure occupational indicative of list</p> <p>STEL: 5 جزء من المليون 15 دقيقة.</p> <p>STEL: 48 مج / م<sup>3</sup> 15 دقيقة.</p> <p>TWA: 2 جزء من المليون 8 ساعات.</p> <p>TWA: 19 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات.</p>

**الضوابط الهندسية المناسبة :** يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

**ضوابط التعرض البيئي :** ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمعدات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

### تدابير الحماية الفردية

**إجراءات النظافة الشخصية :** اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلًا تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل العين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

**أدوات حماية الوجه/العين :** يُرجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة مُعتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لتناثر السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأبخرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: نظارات التناثر الكيماوي وواقي الوجه أو أي منهما إذا كانت هناك مخاطر استنشاق، فقد يلزم ارتداء جهاز التنفس كامل الوجه بدلاً من ذلك.

### حماية للجلد

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

- حمية يدوية :** ينبغي دوما ارتداء القفازات غير المنفذة و المقاومة كيميائيا بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً.
- أدوات حماية الجسم :** يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة.
- وقاية أخرى لحماية الجلد :** ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدَّى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل تناول المنتج.
- حمية تنفسية :** بناءً على نوع الخطر والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المناسب مع المعيار أو المصادقة الملائمين. يجب استعمال أقمعة التنفس وفقاً لبرنامج حماية الجهاز التنفسي لضمان تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال أخرى مهمة ملائمة.

## القسم 9. الخواص الفيزيائية والكيميائية وخصائص السلامة

### المظهر

- الحالة الفيزيائية :** سائل.
- اللون :** أزرق.
- الرائحة :** خاصة.
- عتبة الرائحة :** غير متوفرة.
- pH :** غير متوفرة.
- نقطة الانصهار/نقطة التجمد :** غير متوفرة.
- نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان :** غير متوفرة.
- نقطة الوميض :** كأس مغلق: 25°
- معدل التبخر :** غير متوفرة.
- القابلية على الاشتعال :** غير متوفرة.
- الحد الأعلى/الأدنى للانفجار أو القابلية للاشتعال :** وفيما يلي أكبر مدى معروف: أدنى: 1.7% أعلى 9% (butan-2-ol)
- الضغط البخاري :** غير متوفرة.
- كثافة البخار النسبية :** وأعلى قيمة معروفة هي: 7.95 (الهواء = 1) (hydrogenated, Terphenyl). المتوسط التجريبي: 2.86 (الهواء = 1)
- الكثافة :** 1.378 g/cm<sup>3</sup>
- الذوبانية (نيات) :** غير ذوبية في المواد الآتية: ماء بارد.
- معامل تفريق الأوكتانول/الماء :** غير متوفرة.
- درجة حرارة الاشتعال الذاتي :** غير متوفرة.
- درجة حرارة الانحلال :** غير متوفرة.
- اللزوجة :** كينماتي (درجة حرارة الغرفة): 3.99 /s<sup>2</sup>cm  
كينماتي (40°): 1.01 /s<sup>2</sup>cm
- الخواص الانفجارية :** غير متوفرة.
- خواص مؤكسدة :** غير متوفرة.
- الذوبانية في الماء :** غير متوفرة.

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

التفاعلية :

المُنتج ثابت.

الثبات الكيميائي :

لا تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

إمكانية التفاعلات الخطرة :

يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلحم بأي وسيلة، أو تنقب، أو تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.

الظروف التي ينبغي تجنبها :

تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية:  
مواد مؤكسدة

المواد غير المتوافقة :

في ظروف التخزين والاستخدام العادية، من غير المنتظر أن تتولد نواتج تحلل خطيرة.

نواتج التحلل الخطرة :

## القسم 11. المعلومات السمية

معلومات حول الآثار السمية

سمية حادة

اسم المُكوّن/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
butan-2-ol	LC50 استنشاق غاز.	فأر	8000 جزء من المليون	4 ساعات
	LC50 استنشاق بخار	فأر	48500 مج / م <sup>3</sup>	4 ساعات
	LD50 في البريتون	خنزير هندي	1067 مج / كجم	-
	LD50 في البريتون	فأر	771 مج / كجم	-
	LD50 في البريتون	أرنب	277 مج / كجم	-
	LD50 في البريتون	فأر	1193 مج / كجم	-
	LD50 في الوريد	فأر	764 مج / كجم	-
	LD50 في الوريد	فأر	138 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	أرنب	4893 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	أرنب	4890 مج / كجم	-
nitroethane	LD50 بالفم	فأر	2193 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	2054 مج / كجم	-
	LD50 في البريتون	فأر	310 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	860 مج / كجم	-
Terphenyl, hydrogenated	LD50 بالفم	فأر	1100 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	12500 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	17500 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	<24000 مج / كجم	-
zinc oxide	LD50 في البريتون	فأر	<10000 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	240 مج / كجم	-
[3-(2,3-epoxypropoxy)propyl]trimethoxysilane	LD50 جلدي	فأر	7950 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	أرنب	3970 uL/kg	-
propylidynetrimethanol	LD50 بالفم	فأر	7.01 جرام / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	22600 uL/kg	-
	LD50 بالفم	فأر	13700 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	14000 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	14100 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	14000 مج / كجم	-

التهييج/التآكل

## القسم 11. المعلومات السمية

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الإختبار	التعرض	الملاحظة
butan-2-ol reaction product: bisphenol- A-(epichlorhydrin); epoxy resin	الأعْيُن - مهيج شديد	أرنب	-	0.1 MI	
	الأعْيُن - مهيج خفيف	أرنب	-	100 mg	-
zinc oxide	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	-	24 ساعات UI 500	-
	الجلد - مهيج شديد	أرنب	-	24 ساعات mg 2	-
[3-(2,3-epoxypropoxy)propyl] trimethoxysilane	الأعْيُن - مهيج خفيف	أرنب	-	24 ساعات mg 500	-
	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	24 ساعات mg 500	-
	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	100 mg	-
	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	500 mg	-

الاستحساس.

غير متوفرة.

التأثير على الجينات

غير متوفرة.

السرطنة

غير متوفرة.

السمية التناسلية

غير متوفرة.

القابلية على التسبب في المسخ

غير متوفرة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الاسم	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
butan-2-ol	الفئة 3 الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسي تأثيرات مخدرة

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

غير متوفرة.

خطر الشفط في الجهاز التنفسي

غير متوفرة.

معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة :

غير متوفرة.

آثار صحية حادة كامنة

يسبب تلفاً شديداً للعين.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

يسبب حروقاً شديدة. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

ملامسة العين :

استنشاق :

ملامسة الجلد :

الابتلاع :

ملامسة العين :

أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلم

الدمعان

احمرار



## القسم 11. المعلومات السمية

- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية
- استنشاق :
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- آلم أو تهيج  
احمرار  
قد تحدث قروح  
وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية
- ملامسة الجلد :
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- آلام المعدة  
وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية
- الابتلاع :

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

- التأثيرات الفورية المُحتملة : غير متوفرة.
- التأثيرات المتأخرة المُحتملة : غير متوفرة.

#### التعرض طويل المدى

- التأثيرات الفورية المُحتملة : غير متوفرة.
- التأثيرات المتأخرة المُحتملة : غير متوفرة.

#### آثار صحية مزمنة كامنة

غير متوفرة.

- عامة : ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.
- السرطنة : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- التأثير على الجينات : يشبه بأنه يسبب عيوباً جينية.
- السمية التناسلية : يتلف الخصوبة أو الجنين.

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

### السمية

اسم المُكوّن/المنتج	النتيجة	الأنواع	التعرض
butan-2-ol zinc oxide	حاد 4227 EC50 مج / لتر ماء عذب	براغيث الماء - magna Daphnia	48 ساعات
	حاد 3670000 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	السّمك - promelas Pimephales	96 ساعات
	حاد 1 EC50 مج / لتر ماء عذب	براغيث الماء - magna Daphnia	48 ساعات
	حاد 0.622 EC50 مج / لتر ماء عذب	حديث الولادة - magna Daphnia	48 ساعات
	حاد 0.481 EC50 مج / لتر ماء عذب	براغيث الماء - magna Daphnia	48 ساعات
	حاد 1.25 LC50 مج / لتر ماء عذب	حديث الولادة - magna Daphnia	48 ساعات
	حاد 98 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	براغيث الماء - magna Daphnia	48 ساعات
	حاد 2246000 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	السّمك - promelas Pimephales	96 ساعات
	حاد 1.1 LC50 جزء من المليون ماء عذب	السّمك - mykiss Oncorhynchus	96 ساعات
	حاد 3.969 LC50 مج / لتر ماء عذب	السّمك - rerio Danio - البالغ	96 ساعات
حاد 2.525 LC50 مج / لتر ماء عذب	السّمك - rerio Danio - البالغ	96 ساعات	

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

6-10-2022

نسخة : 2

تاريخ الإصدار السابق :

1-10-2022

12/9

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

propylidynetrimethanol	حداد 13000000 EC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب حداد 14400000 LC50 ميكروجرام / لتر مياه البحر	magna Daphnia - براغيث الماء - variegatus Cyprinodon - السمك	48 ساعات 96 ساعات
------------------------	---	---	----------------------

## الثبات والتحلل

غير متوفرة.

## القدرة على التراكم الأحيائي

اسم المكون/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
butan-2-ol reaction product: bisphenol- A-(epichlorhydrin); epoxy resin	0.61 3.78 إلى 2.64	- 31	مُنخفض مُنخفض
nitroethane	0.18	-	مُنخفض
Terphenyl, hydrogenated	-	5200	عل
zinc oxide	-	28960	عل
Amines, polyethylenepoly-, triethylenetetramine fraction	-2.65	-	مُنخفض
propylidynetrimethanol	-0.47	<1	مُنخفض

## القابلية على التحرك عبر التربة

غير متوفرة.

معامل تقاسم التربة/الماء (Koc) :

التأثيرات الضارة الأخرى :

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعاد تدوير نفايات التغليف. ينبغي عدم الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية. لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظف و لم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُمصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظفت تنظيفاً داخلياً تلماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة و جريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

	UN	IMDG	IATA
رقم الأمم المتحدة	UN3469	UN3469	UN3469
اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	هلا، لهوب، أكال	هلا، لهوب، أكال	PAINT, FLAMMABLE, CORROSIVE
فئة/فئات مخاطر النقل	3 (8)	3 (8)	3 (8)
مجموعة التعبئة	III	III	III

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

6-10-2022

نسخة : 2

تاريخ الإصدار السابق :

1-10-2022

12/10

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

الأخطار البيئية	نعم. لا تلزم علامة المادة الخطيرة على البيئة.	Marine Pollutant(s): reaction product: bisphenol-A (epichlorhydrin); epoxy resin, 1,3-Propanediol, 2-ethyl-2-(hydroxymethyl)-, polymer with 2-(chloromethyl)oxirane	Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required.
-----------------	---	--	--

## معلومات إضافية

IMDG :

جدول الطوارئ S-C ,F-E

علامة الملوث البحري غير مطلوبة عند النقل في أحجام 5L أو 5kg.

IATA :

The environmentally hazardous substance mark may appear if required by other transportation regulations.

احتياطات خاصة للمستخدم :

النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

النقل سائياً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

غير متوفرة.

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

## قائمة جرد المخزون

أستراليا :	لم تُحدّد.
كندا :	يُحدّد واحد على الأقل غير مُدرَج.
الصين :	لم تُحدّد.
أوروبا :	لم تُحدّد.
اليابان :	قائمة اليابان (ENCS): لم تُحدّد. قائمة اليابان (قانون الصحة والسلامة الصناعيتين ISHL): لم تُحدّد.
نيوزيلندا :	لم تُحدّد.
الفلبين :	يُحدّد.
جمهورية كوريا :	لم تُحدّد.
تايوان :	لم تُحدّد.
تاييلاند :	لم تُحدّد.
تركيا :	لم تُحدّد.
الولايات المتحدة :	يُحدّد جميع المكونات تحمل الصفة "فعالة" أو الصفة "مستثناة".
فيتنام :	لم تُحدّد.

## القسم 16. المعلومات الأخرى

## السيرة

تاريخ الطبع :	1 نوفمبر 2022
تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة :	6 أكتوبر 2022
تاريخ الإصدار السابق :	1 أكتوبر 2022
نسخة :	2

Unique ID :

مفتاح الاختصارات :

ATE = تقدير السمية الحادة  
BCF = مُعامل التركيز الحيوي  
GHS = النظام المتوافق عالمياً لتصنيف وتوسيم المواد الكيميائية  
IATA = رابطة النقل الجوي الدولي  
IBC = حاوية سوائب بسيطة  
IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة  
LogPow = لوغاريتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء  
MARPOL = المُعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المُعدّلة بموجب بروتوكول 1978.  
("ماربول" = التلوث البحري)  
N/A = غير متوفرة

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

6-10-2022

نسخة : 2

تاريخ الإصدار السابق :

1-10-2022

12/11

## القسم 16. المعلومات الأخرى

SGG = مجموعة الفصل

ال- UN = الأمم المتحدة

الإجراء المتبع للحصول على التصنيف

التصنيف	التبرير
سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3	على أساس معطيات الاختبار
تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 جيم	طريقة الحساب
التحسس الجلدي - الفئة 1	طريقة الحساب
إطفار الخلايا الجنسية - الفئة 2	طريقة الحساب
السمية التناسلية - الفئة 1 باء	طريقة الحساب
الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 2	طريقة الحساب
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2	طريقة الحساب

: المراجع

غير متوفرة.

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ملاحظة للقارئ الكريم

ملاحظة هامة: ليس الهدف من المعلومات الواردة في ورقة البيانات هذه (حيث يمكن تعديلها من أن لآخر) أن تكون تفصيلية ومقدمة بحسن نية ويفترض أن تكون صحيحة وذلك اعتباراً من تاريخ إعدادها. تقع المسؤولية على عاتق المستخدم لكي يتحقق من حداثة ورقة البيانات هذه قبل استخدام المنتج الذي تتعلق به.

يجب على الأشخاص الذين يستخدمون هذه المعلومات اتخاذ قرارات خاصة بهم تتعلق بمدى ملائمة المنتج ذي الصلة لتحقيق أغراضهم قبيل الاستخدام. سواء كانت تلك الأغراض غير هذه الموصى بها على وجه التحديد في ورقة بيانات السلامة هذه، ثم يستخدم المستخدم المنتج على مسؤوليته الخاصة.

إخلاء مسؤولية الشركة المُصنعة: لا تخضع الظروف والطرق والعوامل الخاصة بالتأثير على معالجة المنتج وتخزينه واستخدامه والتخلص منه لسيطرة ومعرفة الشركة المُصنعة. لذا، لا تتحمل الشركة المُصنعة أي مسؤولية عن أي أحداث سلبية يمكن أن تطرأ نتيجة التعامل مع المنتج أو تخزينه أو تطبيقه أو استخدامه أو إساءة استخدامه أو التخلص منه وبقدر ما يسمح به القانون، لا تتحمل الشركة المُصنعة صراحة أي مسؤولية عن أي فقدان جزئي أو كلي أو تلف و/أو نفايات تتعلق بأي شكل من الأشكال عن تخزين المنتج أو معالجته أو استخدامه أو التخلص منه. تقع مسؤولية المستخدم على المعالجة السليمة للمنتج واستخدامه والتخلص منه. يجب أن يتبع المستخدم كافة قوانين الصحة والسلامة المعمول بها.

إلا إذا اتفقتنا على عكس ذلك، تخضع كافة المنتجات الواردة منا إلى الشروط والأحكام القياسية للعمل الخاصة بنا، والتي تتضمن تقييد المسؤولية. يُرجى التأكد للرجوع إلى هذه الشروط والأحكام و/أو الاتفاقيات ذات الصلة الموجودة لديك من AkzoNobel (أو الشركات التابعة، أيًا كانت الحالة).

حقوق الطبع © AkzoNobel